

Blue Atlantic gevst:

Kappingin gjørdist ov hørð

Tað varð sum hjá Erik Oluf Andersen, sum John Mogensen sang um í síni tíð. Distancen blev for hård og konkurrencen var for strid, so føroyska ferðaskrivstovan í Vester Farimagsgade 4-6 í Keypmannahavn letur nú aftur



Kappingin frá hesum báðum gjørdist so hørð.....



.....at hesin mátti gevast

EDVARD JOENSEN

Blue Atlantic - Føroyaferðir, sum hevur hildið til mitt í Keypmannahavn og selt ferðaseðlar til Føroya, letur nú aftur.

Sigurð Bech, stjóri, sigur við Sosialin, at grundin er tann einfalda, at kappingin er vordin ov hørð til, at ein so lítil ferðaskrivstova kann klára seg.

Fyritreytirnar eru nógv

broyttar, síðan latið varð upp fyri hálvum øðrum ári síðan, sigur Sigurð Bech.

Tað gingur bara einir fyra - fimm mánaðir, frá tí, Blue Atlantic lat upp, til Smyril Line lat upp eina aðra ferðaskrivstovu.

Talan var annars í byrjanini um eina marknaðarskrivstovu heldur enn ferðaskrivstovu, sigur Sigurð Bech.

Og nú hevur Atlantsflog

latið sína egnu skrivstovu upp í hølunum hjá Føroysku viðskiftastovuni í Hovedvagtsgade.

So har gjørdist ikki annað, sigur Sigurð Bech, enn at lata aftur, meðan væl er.

Tað er ikki soleiðis, sigur Sigurð Bech, at afturlatingin ger, at nakar missir nakað.

Allir ferðaseðlar, sum seldir eru, eru avgreiddir endaliga, og allir kundarnir

hjá Blue Atlantic eru yvirfórir til Atlantsflog.

Sostatt stendur eingin við einki bílegging, sum fer fyri einki, sigur Sigurð Bech.

Hann sigur, at Atlantsflog hevur fólk í Keypmannahavn, sum í løtuni arbeiðir við at skráseta allar kundarnar hjá Blue Atlantic.

So tey, sum hava bílagt ferðaseðil heim til jólar, til dømis, men ikki galdið og avheintað hann, hava ikki

fyrir neyðini at óttast, at tey ikki sleppa heim.

Her er einki drama, sigur Sigurð Bech. Øll hava fingið sitt.

Annars sigur Sigurð Bech, at eitt dansk ferðamannafelag, Festival Tours, fór á húsagang í vikuni. Og har er ørðvisi vordin við kundunum, sum sita fastir uttanlands og ikki sleppa heimaftur.

Sjálvur sigur Sigurð

Bech, at hann hevur fingið boðið annað starv í ferðavinnuni, har hann helst fer at selja ferðaseðlar til Føroyar.

Hann leggur ikki í at upplýsa, hvar hann fer at arbeiða. Men sum skilst er tað hvorki hjá Atlantsflog ella Smyril Line.

Til húsið...

H - VINDEYGU
ÚR LÍMTRÆI



H-vindeygu og H-altanhurðar
hóska til øll hús. Vit finna - saman við tær - bestu loysnina,
soleiðis at heildarmyndin verður tann besta

-tá talan er um tað allar besta

Rang ella kom inn á gólv og fá eitt prát við okkum um tín tør.
Vit eru allstíð til reiðar at geva tær eitt gott tilboð.



P/F FØROYA GLUGGI
P/F VATNSØYRA SNIKKARAVIRKI

Tel. +298 32177 • Fax +298 33166 • E-mail: vs.fg@olivant.fo

Fiskamarknaðurin á Toftum:

Sølan setti met

Líkt er til, at kunngerðin um avreiðing av fiski til innvígningar í Føroyum er farin at virka, siga tey á Fiskamarknaðinum

EDVARD JOENSEN

Hendan vikan, sum farin er, var metvika á Fiskamarknaði Føroya á Toftum. Bara mánadagin vóru seld 266 tons fyri meira enn tvær milliónir krónur.

»Hetta er besti dagur nakrantíð, tað eg minnst,« sigur Oskar Joensen á Fiskamarknaðinum.

Hann heldur, at tað er kunngerðin um avreiðing av fiski til innvígningar, sum er farin at virka.

Oskar Joensen sigur, at tað mest eru virki, sum keypa fisk fyrrapartin í viku. Hetta er fiskur, sum skal arbeiðast til útflutnings.

Tey, sum keypa til at útfluta heilt, keypa ikki fyrr enn seinni í vikuni.

Tá vit tosaðu við Fiskamarknaðin fyrrapartin friggjadagin, varð sagt, at

keypararnir, sum flyta heilan fisk út, vóru framvið.

Oskar Joensen sigur, at tað hevur verið nógvur útróðrarfiskur á marknaðinum seinastu tíðina. Vedrið hevur verið gott, og eitt sindur er at fáa. Men nú er streymurin harðnaður, so seinnapartin í vikuni hevur verið heldur slakari við útróðrarfiski.

Eisini, sigur hann, hevur prísurin verið hampuliga góður, so tað ger sít til, at fiskurin verður landaður í Føroyum, hóast onkur er, sum hevur verið uttanlands um dagarnar.

Línubátarnir, sum hava verið á Bankanum, hava fingið heilt góðan prís. Onkur er komin upp í 16 krónur fyri tók 1.

Oskar Joensen sigur, at tað eisini eru bátar, sum ikki fyrr hava avreitt til Fiskamarknaðin, sum nú koma

hagar.

Ivaleytt slíkir, sum fyrr hava landað beinleiðis til teirra, sum flyta heilan fisk av landinum, heldur hann.

Og fiskurin kemur at kalla allastaðni frá. Tó ikki úr Sandoyinni, sigur Oskar Joensen.

Tað man vera tí, at teir avreiða beinleiðis til virkni, sum nú hava latið upp aftur har suðuri, heldur Oskar Joensen á Fiskamarknaði Føroya á Toftum.

Fiskamarknaðurin hevur deildir í Klaksvík og í Vági. Og har avreiða bátarnir úr Norðoyggjum og sunnaru helvt í Suðuroy.

Men á Tvøroyri, heldur Oskar Joensen, avreiða teir beinleiðis til slakavirki.

Hetta, at tað fór at verða meira at gera á Fiskamarknaðinum, kom ikki óvæntað. Tað varð lagt upp til hetta við nýggju kunngerðini frá

Landsstýrinum.

Men tað ger tó kortini ikki, at tey enn eru farin at tosa um at byggja út, sigur Oskar Joensen.

Hann sigur, at tað varð nógv gjørt í fjør, og tað fara tey at klára seg við nakad enn.

Annars stendur á við skiljing, sigur hann. Tey eru einir 10 - 12 mans í skiljiliðnum, og teir arbeiða ofta frá klokkan átta á morgni til midnátt. Og onkuntíð meira, sigur Oskar Joensen.

Tað arbeiða umleið 20 fólk tilsamans hjá Fiskamarknaði Føroya.

Oskar Joensen sigur, at tað hevur verið stóðugt nógv arbeiði nú í einar triggjar vikur.

Landingini tekur Fiskamarknaðurin sær ikki av. Tað er annað felag, sum stendur fyri tí. Og har eru eisini fleiri fólk til arbeiðis.